

государственное бюджетное общеобразовательное учреждение  
Самарской области лицей (технологический) с. Хрящевка  
муниципального района Ставропольский

7/1, ул. Полевая с. Хрящевка, 445146, Самарская область, м.р. Ставропольский, т. 23-57-42

**ПРИНЯТО**

Педагогическим советом  
№ 4  
от 24.12.2023

**СОГЛАСОВАНО**

на заседании  
Управляющего совета  
Протокол №3  
от 25.12.2023

**УТВЕРЖДАЮ**

И. о. директора ГБОУ лицей  
с. Хрящевка  
В.В. Кравченко  
Приказ № 574/2-од от 25.12.2023

**Дополнение  
в положение об оказании логопедической помощи детям-инофонам**

Для многочисленных школьников-билинггов, у которых русский язык родным не является, в массовых школах создана безальтернативная ситуация обучения на иностранном языке. Как показывают многочисленные исследования по данной проблеме, ученики-билингвы в таких условиях не могут на должном уровне овладеть программой по русскому языку. Происходит интерференция двух языковых систем: родной язык (оказывается недостаточно изученным, в силу определённого уровня развития, соответствующего младшему школьному возрасту) смешивается с изучаемым русским языком.

В устной речи эта интерференция проявляется в системном нарушении речи: накопление лексики протекает замедленно и недостаточно чётко усваиваются понятия на русском языке; по патологическому характеру закрепляется грамматический строй речи; остаётся недоразвитой фонетико-фонематическая сторона речи; оказывается на примитивном уровне развитие связной речи. На последующих этапах обучения названные сложности будут отражены и на письме (как надстройке над функциональной системой устной речи) в виде дисграфии (специфического стойкого нарушения письма, проявляющиеся в виде неправильной реализации фонетического принципа русского языка) и дизорфографии (стойкие нарушения реализации на письме морфологического принципа русского языка). Также у этих учеников будет наблюдаться и дислексия (специфическое стойкое нарушение чтения). В старших классах помимо нарушений письма, будет страдать и письменная речь.

В связи с этим необходимо проведение дифференциальной диагностики и определение путей коррекции речевых нарушений у этой категории детей в условиях логопедического пункта общеобразовательного учреждения.

При проведении диагностики, необходимо обратить внимание на следующие особенности речевого развития двуязычных детей:

- овладение речью происходит на более позднем этапе;
- словарный запас часто меньше, чем у сверстников;
- для правильного усвоения грамматики необходимо систематическое обучение;
- могут возникнуть трудности при усвоении письменной речи;
- при отсутствии практики может возникнуть постепенная утрата не доминирующего родного языка;
- у детей могут возникать эмоциональные трудности, которые проявляются в поведении.

То есть, для детей этой группы характерны нарушения, аналогичные тем, которые имеют русскоязычные дети с фонетическим, фонетико-фонематическим или общим

недоразвитием речи, а фактор двуязычия становится отягощающим, поскольку, он нередко является причиной речевой патологии, что в свою очередь, сказывается на развитии познавательной сферы и препятствует социальной адаптации ребенка.

В дальнейшем, при построении индивидуальных или фронтальных коррекционных занятий необходимо опираться на следующие основные принципы построения занятий:

1. *Общедидактический принцип*, включающий в себя такие параметры как:

- наглядность
- доступность
- сознательность
- активность
- сотрудничество

2. *Принцип комплексности*, подразумевающий непрерывное взаимодействие логопеда с родителями, педагогами, психологами, медицинскими работниками.

3. *Принцип системности*, опирающийся на представление о речи, как о сложной функциональной системе и *предполагает воздействие на все ее компоненты*.

4. *Онтогенетический принцип*, заключающийся в том, что логопедическое воздействие ведется в соответствии с последовательностью речевого развития и видов деятельности ребенка в онтогенезе.

5. *Принцип лексико-грамматического подхода к изучаемому*, являющийся основополагающим при изучении русского языка как иностранного. Сущность этого подхода заключается в том, что изучение всех базовых параметров грамматики русского языка проходит в рамках одной или нескольких лексических тем.

Основной целью коррекционно-развивающих занятий должно являться развитие речевой и социальной адаптации детей-инофонов посредством повышения уровня владения русской речью. Для реализации данной цели необходимо решить следующие задачи:

1. Формирование звуковой стороны речи:

- формировать у детей правильное произношение всех звуков русского языка как в изолированной позиции, так и составе слова;
- добиться овладением фонетическими противопоставлениями русского языка – твёрдостью/ мягкостью, глухостью/ звонкостью;
- формирование чёткой правильной артикуляции звуков, отсутствующих в фонематической системе родного языка;
- развивать навык различения на слух усвоенных в произношении звуков для подготовки к звуковому анализу и синтезу русских слов;
- обучить интонационным навыкам русской речи в различных типах высказываний.

2. Обучение правильному употреблению лексики русского языка:

- обеспечить постепенное овладение детьми с неродным русским языком лексическим объёмом импрессивной и экспрессивной речи;
- активизировать употребление новых слов в различных синтаксических конструкциях, организуя соответствующие игровые ситуации.

3. Обучение грамматике:

- учить понимать речевые высказывания разной грамматической структуры;
- воспитывать у детей чуткость к грамматической правильности своей речи на русском языке;
- формировать практическое представление о грамматическом роде существительных;
- учить обозначать множественность предметов;
- учить согласовывать прилагательные с существительными в роде и числе;
- учить выполнять просьбу, поручение, используя формы повелительного наклонения;
- учить изменять глагол настоящего времени по лицам;
- формировать способы выражения отрицания во фразовых конструкциях;

- учить употреблять предлоги для обозначения местонахождения предметов;
- активизировать навыки правильного грамматического оформления высказываний на русском языке;
- добиваться формирования навыков грамматической самокоррекции, обращая внимание на то, что ошибка ведет к искажению смысла высказывания;
- проверять устойчивость усвоенных грамматических навыков на новом лексическом материале.

#### 4. Обучение связной речи:

- учить детей самостоятельно строить фразы различной конструкции для описания различных ситуаций;
- формировать способы построения высказываний (описание, просьба, отрицание);
- развивать диалогическую речь детей на русском языке;
- создавать условия для максимального использования самостоятельной, неподготовленной связной речи детей на русском языке;
- создавать положительную мотивацию речи детей в игровых ситуациях.

Проблема двуязычия может быть решена совместными усилиями разных специалистов. Но именно логопедия на сегодняшний день является той научно-практической сферой, для которой выдвинутая проблема является одной из самых интересных, серьёзных и успешно решаемых направлений работы.